



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 October 2016  
Russian  
Original: English

Семьдесят первая сессия  
Пункты 133 и 144 повестки дня

## Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

### Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Диана Миньи Ли (Сингапур)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункты, озаглавленные «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций» и «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора», и передать их Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал эти пункты на своих 2-м и 6-м заседаниях 30 сентября и 18 октября. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения пунктов Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. В связи с рассмотрением данных пунктов Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности за период с 1 августа 2015 года по 31 июля 2016 года (A/71/295);

<sup>1</sup> A/C.5/71/SR.2 и A/C.5/71/SR.6.



б) доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/71/337 (Part I) и Add.1/Rev.1).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/71/L.4**

4. На своем 6-м заседании 18 октября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора» (A/C.5/71/L.4), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавших представителем Гаити.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/71/L.4 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора**

*Генеральная Ассамблея,*

#### **I Деятельность Управления служб внутреннего надзора**

*ссылаясь* на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года, 59/272 от 23 декабря 2004 года, 60/259 от 8 мая 2006 года, 63/265 от 24 декабря 2008 года, 64/232 от 22 декабря 2009 года, 64/263 от 29 марта 2010 года, 65/250 от 24 декабря 2010 года, 66/236 от 24 декабря 2011 года, 67/258 от 12 апреля 2013 года, 68/21 от 4 декабря 2013 года, 69/252 от 29 декабря 2014 года и 70/111 от 14 декабря 2015 года,

*рассмотрев* доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года<sup>1</sup>,

1. *вновь подтверждает* свою ведущую роль в рассмотрении представляемых ей докладов и принятии соответствующих мер по ним;
2. *вновь подтверждает также* свою надзорную роль и роль Пятого комитета в административных и бюджетных вопросах;
3. *вновь подтверждает далее* независимость и отдельные и различные роли внутренних и внешних надзорных механизмов;
4. *напоминает*, что Управление служб внутреннего надзора Секретариата при выполнении своих функций внутреннего надзора пользуется оперативной независимостью и действует под руководством Генерального секретаря, согласно соответствующим резолюциям;
5. *вновь подтверждает*, что Управление является внутренним органом, который находится в подчинении у Генерального секретаря, и что как таковое оно должно соблюдать все соответствующие положения, правила, принципы и процедуры Организации Объединенных Наций;
6. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы в годовые доклады Управления и далее включалось краткое описание всех случаев, когда подрывается его независимость;
7. *вновь подтверждает* роль Комиссии ревизоров и Объединенной инспекционной группы как органов внешнего надзора и в этой связи подтверждает, что любой внешний надзор, ревизия, проверка, оценка или расследование

<sup>1</sup> A/71/337 (Part I) и Add.1/Rev.1.

деятельности Управления или наблюдение за нею могут проводиться лишь такими органами или теми, кому это предписано Генеральной Ассамблеей;

8. *вновь подтверждает также*, что Комиссия ревизоров и Объединенная инспекционная группа должны по-прежнему получать экземпляры всех докладов Управления, просит, чтобы эти доклады предоставлялись в течение одного месяца с момента их подготовки, и особо отмечает необходимость вынесения Комиссией и Группой замечаний в надлежащих случаях;

9. *рекомендует* внутренним и внешним надзорным органам Организации Объединенных Наций добиваться дальнейшего расширения сотрудничества между собой, в частности посредством проведения совместных заседаний, посвященных планированию работы, без ущерба для независимости каждого из них;

10. *признает* важную роль надзорных органов в содействии повышению эффективности и транспарентности работы Организации и усилению подотчетности в ней;

11. *просит* Генерального секретаря и впредь способствовать эффективной координации и сотрудничеству в связи с выполнением Управлением функций проведения ревизий, оценок и расследований в целях обеспечения комплексного подхода к осуществлению его надзорной функции, учитывая при этом оперативную независимость Управления;

12. *принимает к сведению* доклад Управления<sup>1</sup>;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, касающиеся работы Управления, доводились до сведения соответствующих руководителей;

14. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, включая резолюции сквозного характера, доводились до сведения соответствующих руководителей и чтобы Управление также учитывало эти резолюции при осуществлении своей деятельности;

15. *отмечает* роль Комитета по вопросам управления в осуществлении тщательного контроля за выполнением рекомендаций надзорных органов и подчеркивает важность последующих контактов с руководителями программ в целях обеспечения полного, оперативного и своевременного выполнения этих рекомендаций;

16. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение принятых рекомендаций Управления, в том числе рекомендаций, касающихся избежания расходов, взыскания переплаченных средств, повышения эффективности и других улучшений, и давать подробные обоснования в тех случаях, когда рекомендации Управления не принимаются;

17. *отмечает* усилия, приложенные Организацией в целях разработки основных положений о борьбе с мошенничеством и коррупцией, направленных на предотвращение, обнаружение, сдерживание и устранение мошенничества и коррупции, и рекомендует Управлению и далее исполнять отведенную ему

роль в деле укрепления системы внутреннего контроля в целях эффективного снижения соответствующих рисков;

18. *подчеркивает*, что Управлению необходимо делать больший упор на проведении расследований, посвященных случаям мошенничества, и признает его роль в том, чтобы помогать Организации оценивать все факторы, создающие риск мошенничества, анализировать их и реагировать на них;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать делать все возможное для заполнения остающихся вакансий, в частности в Отделе расследований и на местах, согласно соответствующим положениям, регулирующим наем персонала в Организации Объединенных Наций;

## **II**

### **Деятельность Независимого консультативного комитета по ревизии**

*ссылаясь* на свои резолюции 61/275 от 29 июня 2007 года, 64/263, раздел II своей резолюции 66/236, раздел II своей резолюции 67/258, раздел II своей резолюции 68/21, раздел II своей резолюции 69/252 и раздел II своей резолюции 70/111,

*рассмотрев* доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности за период с 1 августа 2015 года по 31 июля 2016 года<sup>2</sup>,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого консультативного комитета по ревизии;

2. *вновь подтверждает* круг ведения Комитета, определенный в приложении к резолюции 61/275;

3. *одобряет* замечания, комментарии и рекомендации, содержащиеся в пунктах 19, 22, 27, 30, 33, 39, 40, 45, 50, 51, 56, 57, 62, 69, 71, 75, 78, 82, 85, 88, 91, 94, 96, 99 и 102 доклада Комитета.

---

<sup>2</sup> A/71/295.